

TWELFTH SUNDAY AFTER PENTECOST



Icon of the 40 Women of Macedonia and Ammon -- September 1st

Christ and the Law

When Christ says to him, “If you would enter life, keep the commandments,” the man expects Him to add immediately, “my commandments.” “Which ones?” he asks. He was quite deceived in his expectation. For Christ did not answer him as he expected but simply pointed him to the law.

This is not because the law is perfection, for “no one is justified by the law,” as it is written, but because the life lived according to law is a kind of introduction to the eternal life, briefly acquainting trainees to the things above. “For the law was put in charge to lead us to Christ.”

The law is the starting point for social justice. Christ is the perfection. For the beginning of good is to act justly, He says. Just action then is shown by the law, but goodness is shown by Christ. The law taught us to repay those who wish to harm us, as in “eye for eye, tooth for tooth.”

But Christ taught us to let go such balanced vengeance with a view to the greater good, teaching that “if anyone strikes you on the right cheek, turn to him the other also; and if anyone would sue you and take your coat, let him have your cloak as well.”

St. Cyril of Alexandria

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY

4250 Harewood Road NE Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737

Fax: 202-526-1327

E-mail: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens – Administrator Father Mykola Dziurakh – Parochial Vicar

Sunday – August 31, 2025

Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever + Слава Ісусу Христу – Слава на віки

Confessions are available before the Divine Liturgies

All Services will be Live Streamed Summer Schedule 10:00 a.m.

Platform: <https://www.facebook.com/holyfamilyshrine/>

Saturday August 30 5:30 p.m.	Great Vespers NO VESPERS TODAY
Sunday August 31 10:00 a.m.	(+Elizabeth Bauer from the Martyniuk-Bauer Family)
Wednesday September 3 9:00 a.m.	(+Deacon Theophil Staruch from Family)
Thursday September 4 9:00 a.m.	(+Stephen Rapawy from Stephen Stecura)
Friday September 5 9:00 a.m.	(Living of the Nagurney-Medwid Family from Irene)
Saturday September 6 5:30 p.m.	Great Vespers
Sunday September 7 10:00 a.m.	(+Elehie Skoczylas from the Gawdiak Family)

Please Note: The “For the Parish Liturgy” (Pro Populo Intention) will be offered for both Parishes in SS. Joachim and Anna during the Summer Schedule

**SUMMER LITURGY SCHEDULE SUNDAY JUNE 29 UNTIL SUNDAY SEPTEMBER 28
- ONE BILINGUAL DIVINE LITURGY AT 10:00 A.M.**

**РОЗКЛАД ЛІТУРГІЙ НА ЛІТНІЙ ПЕРІОД ПОЧИНАЮЧИ З НЕДІЛІ, 29 ЧЕРВНЯ, ДО
НЕДІЛІ, 28 ВЕРЕСНЯ — ОДНА БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ ДВОМА МОВАМИ О
10:00 РАНКУ**

HAPPY LABOR DAY TO ALL OF OUR PARISHIONERS

**On this Labor Day Weekend, we ask Almighty God to bless all of our
faithful parishioners, who in their daily labors continue to support
their families and our parish.**

God bless you all and may you enjoy a restful Labor Day on Monday!

OCTOBER REPORTING & GIVING SOIRÉE PHILADELPHIA SATURDAY, OCTOBER 4, 2025

Metropolitan Borys Gudziak warmly invites you to the 2025 Reporting & Giving Soirée “Anchored in Hope” of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia—a special gathering to share the story of our Church, reflect on our shared mission, and raise funds for one of our most pressing needs: support of new priests and employees. This fund is crucial to ensuring that we remain a Church that is present, responsive, and alive. Philadelphia Soirée Saturday, October 4, 2025, Cathedral Hall, 830 N. Franklin Street, Philadelphia, PA Doors open at 5:30 PM. Tickets are now available Individual ticket: \$175 Table seating for eight: \$1,250

[Purchase tickets for Philadelphia »](#)

<https://interland3.donorperfect.net/weblink/WebLink.aspx?name=E357935&id=35>

GOD BLESS OUR NEWLYWEDS RUSLAN AND LYDIA ONYSHEVYCH

Ruslan and Lydia (Liswosky) Onyshevych were crowned in Holy Matrimony on Saturday in our church. May God bless this new family with joy, love, and peace. Mnohaya Lita!

PRAYER LIST

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Theresa Aranda, Liana Arnold, Valarie Balthis, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Yevhenia Borys, Terry Boyle, Taisia Bullard, Mary Connors, Veronica Cosio, Darlene Dossick, Robert Dulaine, Solomia Dutkewych and Theresa, Ruth Fedack, Bernard F, Myroslava Futey, Lilian Garland, Thomas Gutmann, H.H., Josie Hacker, Catherine Hetmanskyy, Vanessa Hetmanskyy, Bernadell Rita Higgins, Ellen Hitchens, Janet Hitchens, Boris Hlynsky, Daniel Horeczko, Oksana Horszynska, Ihor Hulawyy, Nila Iwaskiw, Sarah Kelt, LTJG Lydia Kowalskyj USN, Dorothy Kozmoski, Suzanne Krumpelman, Mr. Marko, Melissa Martin, Paul Marynowych, Irene Nagurney, Michele Pretka Litvak, Yaroslava L., Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Deborah Pickering, Alexandra Pohorecka, Patricia Pylypec, Ron#119, Michael Joseph Radigan, Ivanna Richardson, Roman Rusynko, Chris Saboe, Lisa Schaible, Christopher Sell, Teresa Sherwood, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta, Andrew, Larry Sosnowich, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Stefania Szahaj, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Rose Wilson, Fr. George Worschak, and Paul Yarrish.** If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

Ecclesiastical New Year – September 1

The Indiction begins on September 1 and is observed with special ceremony in the Church. Since the completion of each year takes place, as it were, with the harvest and gathering of the crops into storehouses, and we begin anew from henceforth the sowing of seed in the earth for the production of future crops, September is considered the beginning of the New Year. The Church also keeps festival this day, beseeching God for fair weather, seasonable rains, and an abundance of the fruits of the earth.

Fashioner of all creation,* you fixed times and seasons by Your own authority;* bless the crown of the year, O Lord, with your goodness,* preserving our nation and Your city in peace;* and save us through the prayers of the Mother of God. You dwell on high, O Christ the King,* Creator and Builder of all that is seen and unseen.* You made seasons and time and the day and night.* Now bless the crown of the present year.* Guard and protect our country, this city and your people,* O Lord, so rich in mercy.